



The 31st Annual Chinggis Khaan Memorial Ceremony

November 10, 2018

Princeton Marriott at Forrestal Hotel, Princeton, NJ 08540

Чингис хааны
Мемориалын
Тэмдэглэл



Chinggis Khaan Memorial Foundation
Sponsored by the Mongol-American Cultural Association

50 Louis Street, New Brunswick, NJ 08902

732-297-1140

www.MACA-USA.org



Mongol-American Cultural Association

Past Presidents

		
Gombojab Hangin (1921–89) President 1988-1989	Tsorj Lama (1912- 91) President 1989-1991	Lobsang Khiyod (1917–09) President 1992-1993

PROGRAM

Master of Ceremonies, Ms. Azjargal Tsogtsaikhan

1:00PM	Opening Welcome, Director CKMF, Ms. Belig Borjigid
1:10PM	Shaman Ritual
1:30PM	Chinggis Khaan Memorial Ritual - Nine Yamutan
2:00PM	Children’s Praise in Memory of Chinggis Khaan
2:20PM	H.E. Sukhbold Sukhee, Permanent Mission of Mongolia to the United Nations
	Representatives of the Mongolian Communities Mr. Andrei Kuzhuget, Tyvan Community Ms. Danara Shalkhanova, Kalmyk Community Ms. Darina Sanzhieva, Buryat Community Mr. Munkhbat Luvsanvaanchig, Aru Mongol Community Mr. Mandlaa Borjigin ,Uvur Mongol Community Mr. Abbas Changezi, Hazara Community Mr. Tony Ettinger, Director, MACA and MCADF
3:00PM	Break
3:15PM	Keynote Address “The Chinggis Exchange: The Legacy of Chinggis Khan in Eurasia” Professor Timothy May, University of North Georgia
3:45PM	“Revelations of Mongol Queens” Sutra , Khishigsuren Dorj, Ph.D.
4:00PM	Traditional Healing and shamanism
4:10 PM	Cultural Segment - Music, Dance and Song Performances DC-Mongolian Kids Folk Dance Group – Delgermaa Batchuluun, Director Enkbold Ganbat Danara Shalkhanova, Yuriy and Liudmila Badmaev Tamir Hargana, Charlotte D’Evelyn Battsengel Gray Suvda Khereid Paul Baoyiruole Oyunsuren Enkh-Amgalan “Altan Seseg” – Ayusha Sanzhiev, Darina Sanzhiev, Bayarjargal Chogsom, Roza Galsanova, Dariso Lubsanova, Dinara Badmaeva
5:45PM	Reception
7:00PM	Toiron Dance – Instruction by Oyunsuren Enkh-Amgalan
7:30PM	Dance and Social
10:00PM	End

The American Chinggis Khaan Memorial Ceremony

Today's ceremony is a reenactment of the Ezen Khoroo commemoration, which honors the memory of the Great Khaan Chinggis, the creator of the sovereign Mongol Nation. For over 700 years, the Mongols have maintained the memorials of the Great Khaan Chinggis in the Ordos region of Southern Mongolia. The Ordos Mongols were entrusted with maintaining the memorials and annual rituals. Year-round memorial services were held by the Darkhad Mongols, with the most important and largest ceremony held on the 21st day of the third lunar month. Representatives and pilgrims from all parts of Mongolia attended. Many of the rituals and pageantries originated in antiquity and represented Mongolian cultural and religious traditions that had changed little over many centuries. The commemoration continued more or less intact until as late as the first half of the 20th century. Since the communist government took over in 1947, the traditional ceremonies have come under strict control and we can no longer say they are carried out freely and independently by the Darkhad Mongols. In 1954, a new and modern mausoleum was built at Altan Gangjir, not far from the original site, to house all the scattered shrines and relics in one place. With this move, all traditional rites and pageantries came to an end. While the annual commemoration and pilgrimage continue in a modern but diminished fashion, the great pageantry, and many traditional rituals, ceased to exist under alien domination.

In Mongolia itself, interest in the Great Khaan Chinggis is experiencing a revival after nearly 7 decades of suppression under socialism. Since democracy took root, the memory of Chinggis Khaan has taken on new meaning in the minds of many people. In 2009, a 131 foot tall statue of Chinggis Khaan was completed in Tsonjin Boldog, an hour's drive east of Ulaanbaatar. In 2012, a special day was officially adopted by the Ikh khural to mark the birthday of Chinggis Khaan. These are significant expressions of a continuing commemoration process of Chinggis Khaan under way in Mongolia today.

Today's ceremony is an adapted version of the Ezen Khoroo commemoration. It was created by the late Professor Gombojab Hangin who after a 40 year separation from his homeland, visited Ezen Khoroo in 1986 and was inspired to make the essential rituals a part of the American cultural landscape. He envisioned the American Mongolian community honoring the memory of the Great Khaan Chinggis as a way to preserve their own cultural identity while contending with the pressures of the greatest melting pot of modern times, the United States. But equally important, Gombojab was deeply proud of his ancestry and his heritage. In establishing the Chinggis Khaan ceremony in the United States, he expressed in the purest cultural terms his love for his adopted country as well as his abiding love for his Mongol roots and homeland. In honoring the memory of Chinggis Khaan, we also pay homage to Gho Bagsh and the two other original founders of this American commemoration, Tsorj Lama and Lobsang Khiyod. Together they led the first ceremony and shared it with us to continue a tradition that came from their heart and soul. Join with us in not only celebrating our history and heritage, but also in continuing this tradition under the blue sky of freedom and democracy, where we can honor and remember Chinggis Khaan as we so desire.



The 31st Annual Chinggis Khaan Memorial Ceremony

Yesün Yamutan (The Nine Paladins)

Jinong

Qonjin Tayisi Tayibuu Köke

Manglai Tuuli Qasaga Cerbi

چىنگىزخان ئەمىلىتى
مەملىكىتى

<u>Yamutan</u>	<u>Name</u>	<u>Mongol Nutaq</u>
<i>Jinong</i>	Khas Khereid	Uvur Mongol
<i>Köke</i>	Chuluu Ujyediin	Uvur Mongol
<i>Tayibuu</i>	Sanal Churyumov	Kalmyk Mongol
<i>Tayisi</i>	Andrey Kuzhuget	Tyvan Mongol
<i>Qonjin</i>	Enkhbat Togocho	Uvur Mongol
<i>Cerbi</i>	Ayusha Sanzhiev	Buryat Mongol
<i>Qasaga</i>	Dawood Ali	Hazara Mongol
<i>Tuuli</i>	Bayaar Borjiged	Uvur Mongol
<i>Manglai</i>	Palgi Gyamcho	Aru Mongol

Invocation to Chinggis Khaan

سەيپىڭىزنىڭ يەرتىڭىمىزنىڭ مەن بىلەن بىرلىك
 سەيپىڭىزنىڭ يەرتىڭىمىزنىڭ مەن بىلەن بىرلىك
 ئەمگەن بىلەن بىرلىك مەن بىلەن بىرلىك
 ئەمگەن بىلەن بىرلىك مەن بىلەن بىرلىك ..
 ھەممىمىزنىڭ ئەمگەن بىلەن بىرلىك
 ھەممىمىزنىڭ ئەمگەن بىلەن بىرلىك ..

***Aldart mongoliin ures bide
 Amerika ulusiin huuhed bide
 Soyol udamshilaan zalgamjilaj
 Survulji unduseen mandulii :***

***Bogd Chinggisiin suldiin door
 Buyan heshigeen gyunam bide***



Чингис хаан
Министер и
Мэргэжлийн
Төв

TANGARIG

Amerika ulus-un irgen bide
Aldartu Monggol-un üres bide
Suyul udumsil-iyen bardanam bide
Surbulji ündüsü-ben baqaranam
bide.

Tejigeqsen orun-u-ban kögjiil-i
Törüqsen orun-u-ban mandul-i
Ündüsüten qogurondu-yin
nayiramdal-i
Ürgülji küsen sitünem.

"Alun go-a-yin tabun keüked e!"

"Cugtai tabun müsüd!"

"Ambagai qan-u arban keüked e!"

"Alagan-u arban qurugud!"

"Qabul qan-u dolugan keüked sig!"

"Eb nayiramdal-i erkemley-e!"

VOW

We are people of America
We are children of renowned Mongolia
We honor our culture and heritage
We take pride in our origins.

The progress of our homeland
The ascent of our homeland
The harmony within our nation
We hope and pray for always.

The five children of Alungoa!

The inseparable five!

The ten children of Ambagai Khaan!

The ten fingers of our hands!

Just as the seven children of Khabul
Khaan!

We will strive for peace and harmony.

Keynote Address: The Chinggis Exchange: The Legacy of Chinggis Khan in Eurasia



Professor Timothy May

The Mongols created the largest contiguous empire in history. They left an enduring legacy in world history that continues to influence events today. None of it, however, would have been possible without Chinggis Khan. Besides his military conquests, his legacy endures as a cultural innovator, statesman, and visionary. This talk will discuss some changes in world history that manifested in direct relation to the rise of Chinggis Khan. I term these changes the Chinggis Exchange as they have had an impact on a similar scale as did exchanges caused by Christopher Columbus' arrival in the New World.



Чингис хаан
мемориал
фондация



Gerliin Örgöö Shaman - Dashnyamiin Myagmarsuren

Mr. Myagmarsuren is a traditional healer and medical doctor. He has worked as a surgeon and trauma specialist but more recently has promoted the medical “touch” therapy in Mongolia. He has trained over 1000 practitioners in this therapy. Since 2012, he has been a member of the "Mongol Tengger Unen" NGO participating in shamanic rituals, in Russia, France, Japan, the United States, and Korea. The book "Mongolian Medical Treatise" was published by the organization in 2015 in which Myamagsuren played a leading role. The intention is to heal the body and the level of energy through the science of this traditional medical practice.

Schedule of artistic performances

1. DC-Mongolian Kids Folk Dance Group
 - a. “Arvan tavnii sar” dance - Choreographed by Delgermaa
 - b. “Mongolian Beauty” – danced by Amirlin, Choreographed by Sukhbaatar
 - c. “Joroon joroo” dance – Choreographed by Bayarbaatar
2. Song “Bi Mongol Khun” - Enkhbold Ganbat
3. Kalmyk songs - Danara Shalkhanova
 - a. Dalai Jangar – Traditional long song
 - b. Olon Yamutan – song in memory of Bukhankiin Badam
 - c. Üsün-ä Giligir – Traditional song
4. Kalmyk dance – Yurii and Lyudmila Badmayev
5. Morin khuur performance – Tamir Hargana, “Thirty Three River Prairie”
6. Morin Khuur ensemble – Ayusha Sanzhiev, Bayarjargal Chogsom, Tamir Hargana, Charlotte D’Evelyn, play “Altai Magtaal”
7. Traditional folk dance – Battsengel Gray
8. Traditional songs – Suvda Khereid
 - a. “Aav Eej Khoyor Mini”
 - b. “Uzesgelent Saikhan Minii Nutag”
9. Traditional dance – Paul Baoyiruole, “Taliin Khair”
10. Traditional instrumental recital - Oyunsuren Enkh-Amgalan
 - a. Naranbaatar’s “Daaganii Uraldaan” and “Khilen Khariin Khatiraa” on Yatga
 - b. "Tuvshin Saikhan" on Shanz
11. “Altan Seseg” Buryat group – Ayusha Sanzhiev, Darina Sanzhiev, Bayarjargal Chogsom, Roza Galsanova, Dariso Lubsanova, Dinara Badmaeva
 - a. Khun shubuun (swan dance)
 - b. Altargana (folk song)
 - c. Yokhor (folk song and dance)



Чингис хаан
мемориал
фондация

Performance Artists



DC-Mongolian Folk dance group

The “Mongolian Dancers of Washington DC, Virginia, and Arlington” area is comprised of young Mongolians ranging from 3-15 years old, who learn and perform traditional Mongolian folk dance. The group performs at Mongolian events such as the Mongolian New Year celebration, Mongolian Children's festival, and the Naadam festival. The group has also participated in the International “Color Show” Asian festival. The school is led by Ms Delgermaa Batchuluun.



Enkhbold Ganbat

Enkhbold Ganbat studied opera at the Mongolian National Art University. He worked at the National Theatre as an opera singer. Enkhbat is the recipient of many national and international performance awards, including the “National Meritorious Singer” award in 2012.



Danara Shalkhanova

Danara holds the title “Honored Performer” of the Kalmyk Republic, Republic of Ingushetia and Mongolia. She performs with the National Kalmyk Orchestra and is a Laureate Of National “Ulan Zala” Award. She is an alumnus of Gnesin Russian Academy of Music. Her repertoire includes traditional long and short songs and Russian folk songs. Danara has performed extensively throughout the Russian Federation, the USA, Italy, India, and Mongolia.



Lyudmila and Yurii Badmayev

Yurii and Lyudmila are graduates of the Peter Chonkushov School of Arts in Elista, Russia. They were dancers for the State Ensemble "Oirats", the "Lotus" Ensemble and the Kalmyk State ensemble "Tulip". They are both winners of international competitions.



Чингис хаан
мемориал
фондация



Tamir Hargana

Tamir Hargana is a graduate of Southern Mongolia University Arts College. Tamir is a Khoomei singer and Morin Khuur instrumentalist. He has won many awards and performed in the U.S., Mongolia, Russia, Taiwan, Indonesia and China. He is a teacher and was featured in a TV documentary about throat singing. Tamir received his Master's degree in World Music-Performance from Northern Illinois University.



Battengel Gray

Battengel studied at the Mongolian Music and Dance college. She worked at the Mongolian National Song and Dance Academic Ensemble performing dance programs all across Mongolia as well as Europe, Asia and the US. In 2002 she founded the Mongolian Cultural Association. She participated in the Silk Road project created by Yo-Yo -Ma.



Suvda Khereid

Suvda hails from Shilingol, Southern Mongolia. She has been performing since elementary school. She studied vocal performance at the Southern Mongolia Musical College and continued her studies in Japan at Tohoku University. She has performed extensively in Japan and the United States.



Paul Baoyiruole

Paul is a graduate in dance from the Southern Mongolia University, in Huhhot. He has worked as a professional dancer at the Beijing Olympics, the World Exposition in Shanghai, and as a member of the Shanghai Jingxin dance troupe. Paul also has a certification in Irish tap dancing. He is currently working at the Ridgewood Youth Council.



Чингис хаан
мемориалын
фонд



Oyunsuren Enkh-Amgalan

Oyunsuren is a professional harpist and a member of the famous music group, the Altai Band. She received her B.S. and M.S. degrees in cultural and music studies from Mongolian State University of Culture and Arts. She has been teaching Yatga and Shanz for over a decade at both high school and university levels. President Elbegdorj has recognized the Altai band's contributions to the preservation of Mongolian arts/culture and named them Cultural Heritage Bearers. Oyunsuren has toured extensively across China, Russia, Turkey, Hungary, Austria, and Germany

Altan Seseg



Altan Seseg is a New York based group of Buryat-Mongolian musicians, singers and dancers who specialize in native folk song and dance. Altan Seseg's goal is to preserve customs and traditions, and to introduce their millenia old rich heritage and culture through music. In addition to traditional instruments and song, they also include a hint of a modern style for a richer sound.



Charlotte D'Evelyn

Charlotte received her Ph.D. In ethnomusicology from the University of Hawai'i in 2013. She specializes in the music of Southern Mongolia. She is currently working on a book *Musicians at the Crossroads: Mongol Music and Ethnic Heritage in China*. She is an active student of the Mongolian language as well as the *Morin Khuur*, *Tovshuur* and *Khöömei* singing.

Musical production by Elena Churyumova

Sound engineer Radion Sandzhiev

2018 Chinggis Khaan Memorial Organizing committee: Andrey Kuzhuget, Aza Tsogtsaikhan, Belig Borjiged, Bembe Atschinow, Chinggeltu Borjiged, Chuluu Ujjiyediin (Chair and Executive Director), D. Byambakhuu, Darina Sanzhieva, Dawood Ali, Edna Chharing, Elena Churyumova, Enghebatu Togocho, Samantha Tucker, Sanj Altan, Toya Bao. Thanks to Mukali, Marina, Saran, Tuya and Lena for "boorcag".